

superficie del rostro) y cabello natural. Hemos constatado que esto se debe a un mantenimiento de ciertas características unidas a la tradición, a lo que nos hemos referido también al hacer alusión a la permanencia de tipologías tradicionales. A pesar de que se han incorporado nuevos materiales y técnicas, hay una serie de aspectos que se mantienen como es el caso del uso de *gofun* para conseguir su acabado o el cabello natural. Evidentemente, hay variaciones que hemos podido ver gracias a creaciones contemporáneas presentes en la colección 281, pero estos son algunos aspectos que nos hablan de la concepción tradicional de las piezas. Otro elemento que nos llama la atención es el tratamiento de los textiles, de distintos tipos, han llegado hasta nosotros en diversas condiciones de conservación, pero nos permiten ver estampados, colores y varias técnicas en su aplicación.

Para finalizar, esperamos que nuestra tesis doctoral haya servido para reivindicar las muñecas japonesas como una manifestación de gran importancia y trascendencia, ya no sólo desde una perspectiva artística sino, también sociocultural. Estas muñecas han despertado el interés de muy diversos perfiles de coleccionistas y compradores, han tenido su lugar en la prensa del momento, han protagonizado intercambios de carácter diplomático y, en fechas más cercanas a nuestros días, han sido objeto de exposiciones y publicaciones especializadas. A través de este estudio hemos querido dejar constancia de la relevancia e importancia de estas *ningyô* por ser, además, un testimonio viviente de costumbres y tradiciones del Japón histórico cuya producción y características se mantienen en la actualidad.

PABLO CÉSAR ANÍA RUIZ-FLORES

**ECOS DEL PAÍS DEL SOL NACIENTE: LA DIFUSIÓN DE ARTE JAPONÉS
EN LAS PUBLICACIONES PERIÓDICAS ESPAÑOLAS EN TIEMPOS DEL
JAPONISMO (1868-1926)**

Septiembre de 2023 [Director: Dr. Vicente David Almazán Tomás
(Universidad de Zaragoza)]

Miembros del Tribunal

Presidente: *Dra. Elena Barlés Báguena (Universidad de Zaragoza)*

Secretario: *Dr. José Pazó Espinosa (Universidad Autónoma de Madrid)*

Vocal: *Dr. João Manuel Couto Duarte*

(Universidade Lusíada, Centro de Investigação em Território, Arquitetura e Design)

La realización de la tesis doctoral aquí presentada tuvo su origen en nuestro Trabajo de Fin de Master titulado *El impacto de Hokusai en España en el último tercio del siglo XIX y primeras décadas del XX a través de las publicaciones periódicas*, defendido en la Universidad de Zaragoza en 2017. El tema principal es el estudio y la presencia del arte japonés en las publicaciones periódicas españolas entre 1868 y 1926, ya que este tipo de documentos constituyeron el principal medio

visual de comunicación informativa, cultural y artística a finales del siglo XIX y a lo largo del siglo XX. Por ello, y gracias a los avances tecnológicos que se encuentran a nuestra disposición, decidimos abordar su estudio centrándonos en los repositorios de las siguientes hemerotecas digitales: Hemeroteca Digital de la Biblioteca Nacional de España, Biblioteca Virtual Prensa Histórica, Archivo de Revistas Catalanas Antiguas, Hemeroteca Digital ABC y Hemeroteca Digital La Vanguardia. En todas ellas se han hallado un gran número de publicaciones periódicas que presentaban diferentes tipologías destacando revistas, periódicos, almanaques, folletines y boletines entre los que se encontraban noticias que constatan la presencia de arte japonés. Las publicaciones recogidas en este trabajo muestran una cronología variable, perdurando algunas largo tiempo. La verdadera importancia de estas fuentes de documentación está basada en sus informaciones, artículos, reportajes, entrevistas, relatos y anuncios, además de en sus imágenes. Dichos testimonios son la base para poder analizar cómo Japón, su historia, su cultura y sus tradiciones fueron descubiertas por la sociedad española de aquella época. Aunque las relaciones directas entre España y Japón fueron escasas, siendo quizás el hito más importante la firma del Tratado de amistad, comercio y navegación sucedido en 1868, confirmamos, gracias a nuestras investigaciones, que el redescubrimiento de Japón a partir de su apertura suscitó gran interés en la sociedad española entre 1868 y 1926, cronología que se corresponde con los periodos históricos nipones Meiji y Taishō. Partiendo de esta premisa, los objetivos planteados para la elaboración de la tesis doctoral fueron los siguientes:

En primer lugar, presentar una panorámica general de la presencia e impacto que el arte japonés tuvo en Occidente en la época del Japonismo, teniendo en cuenta las vías de difusión a través de las cuales se dio a conocer, el comercio que permitió la adquisición de este tipo de piezas y los coleccionistas que poseyeron este tipo de producciones, así como las principales publicaciones que ayudaron a difundir esta nueva estética.

En segundo lugar, ofrecer una aproximación de la recepción de las piezas de arte japonés en España durante el periodo comprendido entre 1868 y 1926, reseñando las principales colecciones que atesoraron por entonces estos objetos.

En tercer lugar, estudiar de forma específica los artículos presentes en las publicaciones periódicas españolas que difundieron el conocimiento sobre el arte japonés en nuestro país.

En cuarto lugar, llamar la atención sobre el interés de este tipo de fuente, que llegaba a un amplio público, como vía de conocimiento y difusión del arte japonés en España.

En quinto lugar, analizar las informaciones aparecidas sobre la tribu de los ainu en las publicaciones periódicas españolas. La elección de esto es poder contrastar el contenido de las noticias de arte y sociedad japonesas con lo que paralelamente se estaba escribiendo acerca del “otro Japón”. Pudiéndose así analizar las diversas perspectivas manifestadas por los intelectuales, los cuales incluyeron entre nuestras revistas y periódicos sus textos. No obstante, hay que decir que este grupo étnico también formaba parte del imaginario artístico nipón, ya que a través de fotografías incluidas entre las páginas de nuestra prensa

ilustrada se pudo apreciar su particularidad ornamental, siendo este la otra cara menos conocida del País del Sol Naciente.

En sexto lugar, realizar un análisis comparativo del caso español con otras realidades. Por ello, escogimos Portugal para la ejecución de este estudio, investigando el periodo histórico que abarcaba desde el último tercio del siglo XIX hasta las primeras décadas del XX, coincidiendo con las fechas propuestas en esta tesis. Nuestra finalidad fue ver como afectó el fenómeno del Japonismo al país Luso, que grado de penetración y difusión alcanzaron en relación con el arte japonés y si todo ello tuvo una repercusión directa en las publicaciones periódicas portuguesas, pudiendo ser esta tanto de forma informativa como gráfica. Cotejando así lo acontecido en la península Ibérica.

Finalmente, y actuando como síntesis de todo lo mencionado, el presente estudio tiene como último objetivo servir de base documental y punto de referencia a nuevos investigadores se dediquen al estudio de lo japonés.

Asimismo, la tesis se compone de un gran bloque que lleva por título “Ecos del País del Sol Naciente: la difusión de arte japonés en las publicaciones periódicas españolas en tiempos del japonismo (1868-1926)”. Además, este se encuentra segmentado en una serie de capítulos que abordan los temas que componen el cuerpo del trabajo. Los apartados que encontramos son los siguientes: “Arte japonés: coleccionismo e influencia en tiempos del japonismo”, “El caso español: coleccionismo e influencia del arte japonés”, “Las publicaciones periódicas como fuente para el estudio del arte japonés”, “Autores sobre arte japonés en la prensa española”, “Arquitectura y jardines: entorno, naturaleza y armonía”, “Pintura y grabado: el prestigio de Hokusai”, “Escultura japonesa: de los antiguos bronce a las modernas creaciones”, “Lacas: el brillo de Japón”, “Los marfiles: la belleza de la miniatura nipona”, “Armas y armaduras: el mundo del samurái”, “La cerámica japonesa: tradición y vanguardia”, “El pueblo Ainu: visiones coloniales sobre lo primitivo” y “Arte japonés y japonismo en Portugal”. Cada uno de los apartados cuenta con una introducción histórica elaborada exclusivamente para el tema tratado. Posteriormente a lo largo del mismo se exponen cronológicamente los artículos en los que se ha localizado arte japonés y se elabora un análisis crítico de cada uno de ellos. Para finalizar se confeccionan unas breves conclusiones que actúan a modo de recopilación, resaltando los aspectos más notables presentes en dichas informaciones.

No obstante, la tesis tiene un apartado dedicado a unas conclusiones generales en el que se especifica con mayor detalle los resultados de la investigación. Por ello, se puede afirmar que las publicaciones periódicas españolas, compuestas por diarios, revistas, boletines, folletines y almanaques, fueron una de las principales vías de difusión para Japón y el arte japonés. Hay que destacar que en este estudio han sido identificadas ochenta y nueve publicaciones periódicas que recogen en sus páginas artículos, noticias e imágenes de arte nipón, la cual podemos cuantificar en doscientos cuarenta y seis textos, entre los que se encuentran informaciones, reportajes, relatos, críticas y anuncios. Este tipo de publicaciones a través de sus escritos y sus imágenes, por su difusión y popularidad, contribuyeron de manera decisiva al proceso de conformación de

Japón y su arte, generándose así una visión concreta del País del Sol Naciente en España. No obstante, no todas tuvieron la misma relevancia, habiendo una mayor presencia en determinados diarios y revistas.

Como conclusiones podemos decir que la imagen proyectada por el arte japonés resultante de lo publicado en la prensa española se corresponde con una visión agradable, positiva y exótica, que se recrea en una nueva estética que sirve como fuente de inspiración a artistas e intelectuales durante el último tercio del siglo XIX y las primeras décadas del XX. Este fenómeno de admiración supuso un interés hacia lo nipón, el cual con el paso del tiempo va siendo más profundo, generando así informaciones más completas y comprendiendo mejor esas nuevas formas procedentes del Extremo Oriente. Hay que añadir que la abundancia de los textos tendió a coincidir con acontecimientos históricos relevantes. En 1904, hemos localizado veintiún textos que versan sobre objetos artísticos nipones, concordando así con la Guerra Ruso-Japonesa (1904-1905). Por otro lado, también destacó el año de 1911 mediante la aparición de trece textos. Esta fecha está relacionada con la Exposición Anglo-Japonesa de 1910 y se aproxima al final del reinado del emperador Meiji, que falleció el 30 de julio de 1912. En consonancia con este motivo, en 1913 y con la reciente inauguración de la era Taishō (1912-1926) y la subida al poder del nuevo emperador, aparecieron en las publicaciones periódicas españolas trece escritos sobre arte japonés. Podemos decir que, durante los momentos previos al cambio dinástico japonés, se publicó un número destacado de textos que hacían referencia a objetos artísticos nipones. También debemos de mencionar el año de 1923, ya que se incorporaron entre las páginas de la prensa nacional catorce textos que presentaron arte nipón. Esto coincide con la catástrofe natural del gran terremoto de Kantō, el cual causó un elevado número de muertes y provocó la destrucción de ciertos lugares simbólicos del archipiélago japonés, teniendo este fenómeno una repercusión internacional notoria. Por último, localizamos once textos en 1926, año en el que finalizó el periodo Taishō, fecha establecida como límite de nuestro estudio.

Todos estos artículos fueron escritos por intelectuales, de una enorme variedad de disciplinas y oficios, comprendiéndose entre ellas a artistas, literatos, periodistas, diplomáticos, críticos de arte, historiadores, arqueólogos, científicos, ingenieros, empresarios, empleados de aduanas, sacerdotes y políticos. Lamentablemente, ciento veintiuna de las doscientas cuarenta y seis noticias carecen de firma, siendo imposible identificar la autoría del texto. En muchas ocasiones, eran escritos por el equipo de redacción de la propia publicación. No obstante, hemos podido reconocer la firma de setenta y nueve escritores que hablaron sobre arte japonés, firmando en ocasiones mediante su seudónimo. Entre todos ellos, destacó un elenco que fue crucial para la difusión del conocimiento del arte japonés en España, encontrándose entre estos a José Jordana y Morera (1836-1906), Rafael Doménech Gallisá (1874-1929), Enrique Gómez Carrillo (1873-1927), Antonio García Llansó (1854-1924) o Feliú Elias i Bracons (1878-1948). Mostrando estos eruditos un profundo interés por las piezas artísticas niponas, el cual fue decisivo.

No obstante, las manifestaciones artísticas tratadas en las publicaciones periódicas son muy variadas, destacando así arquitectura y jardines, pintura y

grabado, escultura, lacas, marfiles, armas y armaduras y cerámica, siendo estas categorías las que han articulado los capítulos de la presente tesis. Todos los textos que se encuentran en cada uno de los apartados no gozan de la misma calidad, presentando variaciones entre una visión más superficial o profunda que, probablemente, estuviese condicionada por el interés del autor hacia el tema.

Como contrapunto de las informaciones presentes sobre arte japonés en las publicaciones periódicas de nuestro país, tenemos los artículos que se interesaron sobre la etnia de los ainu. Estos fueron tratados en las informaciones desde un punto de vista colonialista, percibiéndose como algo primitivo. No obstante, pese a esta visión que pudiera resultar peyorativa suscitaron el interés de diversos viajeros, científicos, escritores e intelectuales durante el último tercio del siglo XIX y primeras décadas del XX. Testimonio de ello es que en la prensa española se han localizado un total de cuarenta y un textos. Dicho examen ha permitido contrastar el contenido de las noticias de arte japonés con lo que se decía sobre esta particular etnia, analizándose ambos desde perspectivas diferentes pese a que los dos convivían en el mismo territorio, siendo los ainu la cara menos conocida del País del Sol Naciente.

Con el objetivo de enriquecer los estudios del descubrimiento de Japón y el arte japonés en la península Ibérica se decidió analizar la presencia de este en Portugal. Aquí se han constatado piezas japonesas y analizado la influencia que ejerció el país nipón durante el último tercio del siglo XIX y primeras décadas del XX, suceso que se produjo gracias a una serie de hitos y personalidades, que a su vez atesoraron una serie de colecciones y obras. Por ello, se han localizado entre las páginas de las publicaciones periódicas portuguesas una serie de artículos que contienen informaciones o muestras de arte japonés o Japonismo. En ellas aparecieron informaciones de todo tipo, pero pese a esto, lo que más destaca es la influencia que tuvo el arte japonés en el mundo gráfico y de la caricatura, encontrándose composiciones que se nutren claramente de modelos nipones. Asimismo, el caso de Portugal nos da la suficiente perspectiva para poder analizar las dos realidades presentes en la península Ibérica durante el último tercio del siglo XIX y primeras décadas del XX.

Por todo ello, este estudio más que ser un cierre pretende servir de base para afrontar futuras investigaciones en el campo del arte japonés y el Japonismo, actuando así también como punto de partida.